

User Manual

(Manual Pengguna)

Stainless Steel Proofer - Humidifier (Kebuk Menapai Adunan Roti - Kelembapan)



1DPF-16-N



2DPF-32-N

Thank you for purchasing BERJAYA product. Please read this service manual carefully before operating the product. Please keep this manual in a safe place for future reference. (Terima kasih kerana membeli produk BERJAYA. Sila baca manual penyelenggaraan dengan teliti sebelum menggunakan produk ini. Simpankan panduan operasi ini dengan selamat untuk rujukan masa depan.)

Contents (Kandungan) : -

- Installation (Pemasangan)	2
- Technical Specifications (Spesifikasi Teknikal) ..	2
- Circuit Diagram (Rajah Litar)	2
- Warning (Amaran)	2
- Operation (Operasi)	3
- Cleaning (Pembersihan)	3
- Maintenance (Penyelenggaraan)	3
- Memo (Memo)	4

INSTALLATION (PEMASANGAN)

- This product must be installed on a firm, dry and level surface.
(Alat ini mesti dipasangkan di atas satu permukaan yang rata, kering dan kukuh.)
- Use ½" rubber hose to connect water inlet to water supply.
(Gunakan salur getah ½" untuk sambungan kepada bekalan air.)
- Connect a short length of rubber hose to the drain pipe.
(Sambungkan satu kerta salur getah kepada paip keluaran air.)

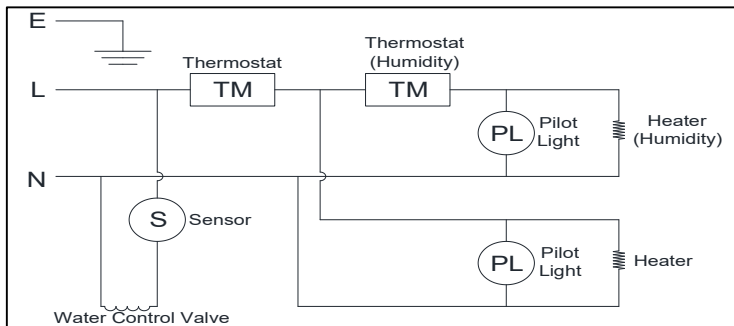
TECHNICAL SPECIFICATIONS (SPESIFIKASI TEKNIKAL)

Model (Model)	Power Supply (Sumber Elektrik)	Power (Kuasa)	Production Rate (Kadar Hasil)	Dimensions (mm) (Dimensi) (mm)	Weight (Berat)
1DPF-16-N	230V - 50Hz / 60Hz	1900W	23kg / hr	530 x 785 x 2050	61 kgs
2DPF-32-N	230V - 50Hz / 60Hz	1900W	46kg / hr	1068 x 785 x 2050	97 kgs

CIRCUIT DIAGRAM (RAJAH LITAR)

1DPF-16-N

2DPF-32-N



WARNING (AMARAN)

- Inlet water valve must be kept opened when the equipment is in operation.
(Injap kemasukan air hendaklah dibuka sepanjang masa alat ini beroperasi.)
- Maintain a constant proofer temperature of 35°C to 40°C for fermenting process.
(Kekalkan suhu kebuk pada 35°C hingga 40° untuk proses penapaian adunan.)
- Unplug the socket from power supply when the equipment is not in use.
(Tanggalkan palam dari socket elektrik ketika alat ini tidak digunakan.)

WARNING - TEMPERATURE & HUMIDITY BEHAVIOR (AMARAN – PERILAKU SUHU & KELEMBAPAN)

- This equipment generates humidity through water evaporation driven by heating elements.
(Peralatan ini menghasilkan kelembapan melalui penyejatan air yang digerakkan oleh elemen pemanas.)
- Due to residual heat and system design : (Disebabkan oleh haba baki dan reka bentuk sistem)
 - a) Actual temperature and humidity may exceed set values. (Suhu dan kelembapan sebenar mungkin melebihi nilai tetapan.)
 - b) Typical fluctuation : ± 15% to 20% (Julat turun naik biasa: ±15% hingga 20%.)
- The rated maximum operating temperature is 75°C. Any variation from set values is a normal operating characteristic.
(Suhu operasi maksimum yang ditetapkan ialah 75°C. Sebarang perbezaan daripada nilai tetapan adalah ciri operasi yang normal.)
- Failure to understand these characteristics may result in : (Kegagalan memahami ciri-ciri ini boleh menyebabkan)
 - a) Condensation inside the cabinet (Pemeluwapan (kondensasi) di dalam kabinet)
 - b) Product inconsistency (Ketidakkonsistenan produk)
 - c) Unstable operating conditions (Keadaan operasi yang tidak stabil)

OPERATION (OPERASI)

- Plug in electric supply and turn on water valve.
(Pasangkan palam kepada soket elektrik dan bukakan injap air masuk.)
- Switch on power supply. (The red pilot lamp will light up and the fan will be switched on.)
(Hidupkan suis.) (Lampu pilot merah akan menyala dan kipas edaran udara akan berputar.)
- Set the temperature and humidity to the desired level. (The orange and green pilot lamp will light up.)
(Laraskan suhu dan kelembapan kepada tahap yang dikehendaki.) (Lampu pilot oren dan hijau akan menyala.)
- When the preset temperature and humidity is reached, the orange and green pilot lamp go off.
(Apabila suhu dan kelembapan yang telah ditetapkan itu telah tercapai, lampu pilot oren dan hijau akan dipadamkan.)

NOTES (NOTA)

- Adjust humidity gradually to achieve the best fermenting condition.
(Laraskan kelembapan peringkat demi peringkat untuk menghasilkan penapaian yang sempurna.)
- Condensation of water vapour will occur on the inner wall of the proofer wall cold or rainy days. This condition is normal.
(Kondensasi wap air pada dinding dalam kebuk mungkin berlaku pada hari hujan atau sejuk. Keadaan ini adalah normal.)

CLEANING (PEMBERSIHAN)

- Do not pour water directing onto the machine for cleaning.
(Jangan acukan pancutan air untuk membersihkan alat ini.)
- Remove plug from electric socket during cleaning.
(Tanggalkan palam daripada soket elektrik semasa alat ini dibersihkan.)

MAINTENANCE (PENYELENGGARAAN)

If the machine does not operate properly, trace the fault using the table below before calling for service : -
(Panggilan untuk perkhidmatan pembaikan biasanya dapat dielakkan. Jika dirasai alat ini tidak berfungsi dengan sempurna, semakkan kemungkinan yang berikut : -

No	Symptom (Gejala)	Cause (Sebab)	Action (Tindakan)
1	Preset humidity not achieved (Kelembapan terlaras tidak tercapai)	- Inlet water valve not opened. (Injap air masuk tidak dibuka.) - Faulty inlet water valve. (Injap air masuk rosak.) - Spraying rate too low. (Kadar semburan rendah.)	- Open inlet water valve. (Buka injap air masuk.) - Replace valve. (Gantikan Injap.) - Adjust humidity control. (Laraskan kelembapan.)
2	Temperature in prover chamber not uniform (Suhu dalam kebuk alat ini tidak seragam)	- Circulating fan not working. (Kipas edaran udara tidak berfungsi.)	- Check or replace the fan. (Periksa atau gantikan kipas.)
3	Humidity exceeds preset valve (Kelembapan melebihi tahap yang terlaras)	- Spraying rate too high. (Kadar semburan terlalu kuat.)	- Adjust humidity control. (Laraskan kelembapan.)

MEMO (MEMO)

Please fill in the following at the purchasing time for future service reference.
(Sila isikan jadual yang berikut untuk rujukan perkhidmatan lepas jualan.)

Model Number (Nombor Model) :	
Purchasing Date (Tarikh Pembelian) :	
Dealer's Name (Nama Pengedar) :	
Address (Alamat) :	
Contact Number (Nombor Telefon) :	Home (Rumah) : Handphone (Telefon Bimbit) :
Comment (Komen) :	

The manufacturer reserves the right to change in design, equipment and technical features at any time. Accordingly, no claims based on data, illustration or descriptions in this operation manual will be admitted. English version is to be referred for any ambiguity.

(Pengilang berhak untuk membuat perubahan pada reka bentuk, peralatan dan ciri teknikal pada bila-bila masa. Oleh itu, sebarang tuntutan berdasarkan data, ilustrasi atau penerangan dalam manual operasi ini tidak akan diterima. Versi Bahasa Inggeris hendaklah dirujuk sekiranya terdapat sebarang kekeliruan.)

This operation manual is for usage guideline. The technical data details and usage instructions are given with our best knowledge of product and with good faith. It should not bind the sales agent or manufacturer to attendance in court or to appear in any enquiry before any government or statutory bodies.

(Manual operasi ini adalah untuk panduan penggunaan. Butiran data teknikal dan arahan penggunaan diberikan berdasarkan pengetahuan terbaik kami mengenai produk dan dengan niat yang baik. Ia tidak seharusnya mengikat ejen jualan atau pengilang untuk hadir di mahkamah atau untuk tampil dalam sebarang siasatan di hadapan mana-mana badan kerajaan atau berkanun.)